ÁGFALVI KRÓNIKA

X. évfolyam 9. szám | **Ágfalva Önkormányzatának tájékoztatója** | 2009. szeptember

2009
„Az egészség és sport jegyében”
2009. szeptember 12. szombat 9 órától

Versenykiírás

Az eddig megrendezett futófesztiválok sikere alapján immár hagyományként kerül megrendezésre, rengeteg sport és egyéb programmal.

A verseny fő támogatói:
Győr-Moson-Sopron Megyei Közgyűlés
Vadon László
Rajka és Vidéke Takarékszövetkezet
Ágfalva Község Önkormányzata

A rendezvény célja:
A sportolni mozogni szeretőknek versenyszerű lehetőséget nyújtsunk, és az iskola sportkörülményeit javítsuk a befolyt összegből.

Versenyek és a programok helye:
Vadon Lovas Club Ágfalva, Magyar u.25.
(Megközelíthető: Sopronból távolsági busszal, személyautóval, kerékpárral)

Rendezvény ideje:
2009. szeptember 12. szombat 9 órától
(Nagy eső esetén szeptember 19. vasárnap)

A verseny és programok rendezője:
Váci Mihály Általános Iskola
JÖVŐ Alapítvány
Ágfalva Község Önkormányzata

Versenyek:

Futás:
- 1000 m síkfutás 14 éven aluliaknak
- 1500 m síkfutás mindenkinek
- 3, 7 km új erdei cross futás mindenkinek
- 10 km határfutás mindenkinek
- Kangoo akadályfutás

Kerékpározás:
- kerékpáros ügyességi verseny 14 éven aluliaknak

A verseny résztvevői: nemre és korra való tekintet nélkül bárki lehet.

Nevezés:
Egyszerű, gyors nevezés a helyszínen már 9 órától minden versenyszámra. A nevezést minden versenyszám előtt 10 perccel lezárjuk.

A versenyen való részvételi hozzájárulás:
Futás:
18 év alatt és diák: 500 Ft / fő
18 év felett: 1000 Ft / fő
Kerékpáros ügyességi verseny:
500 Ft / fő
Kangoo akadályfutás: 200Ft/fő, aki bármely futószámban részt vesz annak ingyenes.

Minden nevező ingyen tombolajegyet kap, délután tombolasorsolás értékes nyereményekkel.

Díjazás:
A futóversenyen, 1000 m-es távon 4 korcsoportban külön díjazzuk a 14 éven aluli lányokat és fiúkat, oklevelet, érmet illetve a futófesztivál emblémájával ellátott pólót kapnak. A kerékpáros versenyen külön díjazzuk az 1-3. helyezett lányokat és fiúkat.

1, 5 km, 3, 5 km, 10 km-es távon 4 korcsoportban külön díjazzuk a nőket és férfiakat. Az 1 helyezett serleget, 2.-3. helyezett érmet, minden díjazott oklevelet, illetve a futófesztivál emblémájával ellátott pólót kap.
10 km-es távon mely a fesztivál fő versenyszáma az abszolút győztes díszserleget kap.
(Részletes programtervezet a 2. oldalon)

(folytatás az 1. oldalról)

Részletes programtervezet:

2009. szeptember 12. szombat
Ágfalva, Vadon Lovas Club, Magyar u.25.

9^{00}-tól: Nevezés minden versenyszámra a regisztrációs asztalnál.

9^{00}-tól folyamatosan: Kvíz értékes nyereményekkel.

9^{50}-10^{00}: Zenés bemelegítés minden versenyszám előtt a SFAC Fenyves Hotel NB II. Soproni Női Labdarúgó csapat tagjaival.

10^{00}: 1,5 km síkfutás rajtja

10^{00}-tól: Tombolavásárlás

10^{00}-12^{00}: Gyermeksarok-változatos gyermekfoglalkozások kicsiknek

10^{00}-12^{00}: Ágfalva legerősebb embere verseny (rönkhajítás)

10^{10}-10^{20}: Zenés bemelegítés

10^{20}: 3,7 km új erdei cross futás rajtja

10^{30}-12^{00}: Kangoo akadályfutás

10^{45}-10^{55}: Zenés bemelegítés

10^{55}: 10 km határfutás rajtja

11^{00}: 1000 m síkfutás rajtja 14 éven aluliaknak

11^{30}-13^{00}: Ebéd

12^{10}: Szabó Ambrus hármasugró atléta, többszörös magyar bajnok és válogatott. **Köveskuti Balázs** EB harmadik helyezett és **Demeter Zsolt** VB kvalifikált karatés sportolóinkkal beszélgetés, élménybeszámoló.

12^{40}-13^{00}: SMAFC Karate Szakosztály bemutatója

13^{00}: Futóversenyek ünnepélyes eredményhirdetése

13^{45}: Tombolasorsolás

14^{00}-tól: Kerékpáros ügyességi verseny

14^{30}-15^{30}: Kangoo torna mindenkinek Szabó Anita vezetésével

15^{45}: Kerékpáros verseny ünnepélyes eredményhirdetése

Egyéb programok:

- Orvosi ellátás, tanácsadás, vérnyomás ellenőrzés a rendezvény folyamán végig biztosított.
- Sétakocsikázás, lovaglás igény szerint a délután folyamán igénybe vehető.
- A kerékpáros versenyen kerékpárt korlátozott számban tudunk csak biztosítani.

Részletes versenykiírás:
www.agfalva.hu
www.agendorf.hu
www.futofesztival.hu

Bővebb információ:

Barcza Attila testnevelő tanár
06-30-613 4689
Csoltói József rendezvényszervező
06-20-779 7113

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!
A programváltoztatás jogát fenntartjuk!

Rendezők

BŐVÜL AZ ÓVODÁNK

Az idei 2009/2010-es tanévben már négy óvodai csoportban fogadjuk a gyermekeket. Örömmel számolunk be arról, hogy a tanévre eddig 99 óvodás korú gyermeket írattak be, ez a magas gyermeklétszám szükségessé tette egy új óvodai csoport beindítását.
A negyedik csoportot egyelőre az alsó szinten lévő egyik termünkben rendeztük be, ahol a két új, német nemzetiségi végzettségű óvó néni fogadja a pici óvodásokat. Az ősz folyamán megkezdődik a tetőtér további beépítése, ahol új hely, nagyobb tér áll majd rendelkezésünkre.
Erről bővebben a Polgármester Úr és az óvodavezető ad tájékoztatást a ***szülői értekezleten, melyet szeptember 8-án, kedden 16.00 órai kezdettel tartunk, melyre szeretettel várunk minden érdeklődő szülőt.***

Cséryné Oláh Mária óvónő

240 MILLIÓS BERUHÁZÁS VALÓSULT MEG

a Sopron-fertődi kistérség hat településén. Új utak a helyi lakosság biztonságáért! Így történt Ágfalván is.

A pályázathoz az Európai Unió és a Magyar Állam által nyújtott 80%-os támogatási intenzitású támogatás összege ***192.317.133 Ft***. A pályázat megvalósításához Fertőd Város Önkormányzata, Sopron, Fertőszentmiklós, Ágfalva, Kópháza és Harka Község Önkormányzataival konzorciumot alkotva ***48.079.283 Ft*** saját forrást biztosít, ekként a projekt összköltsége: 240.396.416 Ft. A projekt megvalósításának kezdete: ***2008. május 29.*** A projekt megvalósításának vége: ***2009. augusztus vége***.

Közreműködő szervezet: Nyugat-dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség Közhasznú Nonprofit KFT (9400 Sopron Csatkai E. u.6.).

2008. február 23.-án érkezett meg a várva várt támogató levél Fertődre, amelyben a Nemzeti Fejlesztési Ügynökség tájékoztatta, hogy 192 millió Ft összegű támogatásra érdemesnek ítélte a hat település összefogásával fejlesztett és 2007. novemberében benyújtott pályázatot.

Az elnyert projekt által egy fejlett, környezetkímélő közlekedésfejlesztés valósult meg a Sopron-fertődi kistérségben, 6 település összefogásával. (Sopron-Balf, Harka, Kópháza, Fertőd, Fertőszentmiklós, Ágfalva).

A projekt során összesen 6 107 m hosszú új kerékpárút került kiépítésre, 7 500 m hosszan pedig kijelölés történik, hiányzó hálózati elemek épülnek.

A kivitelezést közbeszerzési eljáráson keresztül a Switelsky Kft nyerte el. A kivitelezés költsége a tervezett költségeket 40 millió forinttal meghaladta, így települések további önrész bevonásával valósították meg beruházásukat.

A projekt nyilvánossági feladatainak ellátását a térségben működő Alpokalja-Ikva mente Leader Egyesület vállalta fel.

Ágfalva célja: Sopron- Ágfalva- Ausztria között az elérhetőség javítása, soproni kerékpárúthoz való kapcsolódás, az Ausztriában is meglévő út folytatásaként. Ezen a közel 2 km hosszú szakaszhoz kapcsolódóan szükségessé vált a 86108.sz. Fő út felújítása, szélesítéssel, burkolaterősítéssel. A vasúti-közúti kereszteződés és a Somfalvi út között az út szabályozási szélessége, a Liget patak és a beépítés nem teszi lehetővé az út melletti kerékpárút építését, így az útszélesítéssel, annak két oldalán összesen 2,4 m széles, 1562 m hosszú kerékpársávok kialakításával valósult meg.

A beruházás több költséget foglal magába. Először az út szélesítésére és kiépítésére sikerült nyerni 42 millió forintot, ehhez jön az önrész 9 millió forint. Sajnos az építés folyamán olyan igények is felmerültek, amit nem terveztünk: vízbekötések, óvoda előtti tér rendezése, az úttest alatt a régi vízelvezető árok újjáépítése, kocsibejárók aszfaltozása, buszforduló teljes kiépítése, ami további 6,5 millió forintba került az önkormányzatnak.

Az állami kezelésben lévő úttest felújítása további 25 millió forintba került, melyet a Közút Kezelő KHT finanszírozott.

Köszönjük Ubrankovics Pálnak a buszmegállót, a lakosságnak a türelmet és a pozitív hozzáállást.

Úgy vélem, aki végigmegy a Fő utcán, velem együtt azt gondolja, hogy megérte.

Gaál István
Polgármester

BECSENGETTEK…

Két és fél hónapos szünet után ismét megszólalt a tanév kezdetét jelző csengőszó. Tanulóink, pedagógusaink várakozással tekintenek az új tanév elé.
A hosszú nyári szünetben tovább szépült iskolánk. Két tantermünk kapott új padlóburkolatot, és a hosszú folyosó első szakasza új járólapot.
Sós Kinga tanárnő helyettesítésére Benczéné Székely Anikót vettük fel, aki matematika rajz szakos pedagógus.
Mi pedagógusok a tanítás mellett színes programokat kínálunk. Szeretnénk, ha az iskolás évek élményt nyújtó, maradandó tudást biztosító évek lennének!
Tanulóinknak továbbra is lehetőségük lesz bekapcsolódni a természetbarát,az angol, a nemzetiségi néptánc szakköri munkába. Sportolásra is többféle lehetőséget kínálunk.
A művészetoktatásunk két tanszaka: a zene és a festészet is várja az új tanítványokat!
Az elmúlt évben megszokott programokat tovább folytatjuk, új tartalommal bővítjük.
Legfontosabb célunk az alapműveltséget szolgáló ismeretek átadása, készségfejlesztés, a minden területen használható tudás elérése. Mindezek érdekében nagyobb hangsúlyt kell fektetnünk a tanulás tanulásának elsajátítására.
Tanítványainknak jó tanulást, eredményes új tanévet kívánok!

Baltigh Csabáné
Igazgató

10 ÉVES AZ ÁGFALVI TÁJHÁZ!

Fotó: Ferstl Róbert

A község néprajzi értékeit bemutató tárlat Ágfalva jellegzetes épületében és környezetében kapott helyet, a Hegy utcában. A Tájház létrehozásának ötlete 1999-ben született meg, és megvalósítása közadakozásból még abban az évben meg is kezdődött. Böhm András szülőháza, egy 230 éves, vert téglából épített házsor, gazdasági épületekkel ad helyet a gyűjteménynek a Hegy utca 8-9 szám alatt. Az épület és gyűjteménye 2008 óta a helyi Önkormányzat tulajdonában van, tervezzük a tárgyak leltárba vételét, mely a múzeumok-tájházak besorolásának alapfeltétele. Ezután lehetőség nyílik pályázatok útján az épület állapotának megóvására, és időszakos tárlatok szervezésére.
Köszönjük Böhm András fáradhatatlan munkáját, aki a kiállítási tárgyakat összegyűjtötte, és továbbra is vállalta tájházunk üzemeltetését!

Csoltói József

A KÖZSÉG KÖZRENDJÉNEK ÉS KÖZBIZTONSÁGÁNAK HELYZETE

2007. január 01. és 2009. július 15. közötti időszakra vonatkozóan.
(Kivonat a képviselő testület ülésére készített beszámolóból.)

A közbiztonság helyzete olyan összetett kérdés, melyet a Rendőrség komplexen lát, s amely nemcsak a bűnözést, bűnüldözést foglalja magában, hanem a bűnmegelőzést és az azzal összefüggő, sok esetben azon túlmutató kérdéseket is. Egy adott település jelen esetben Ágfalva - és a megye közbiztonságáért való felelősség tekintetében a Rendőrség és az önkormányzatok egymásrautaltsága nyilvánvaló. A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény értelmében a helyi közszolgáltatások körében az önkormányzat egyik kiemelt feladata a közbiztonság helyi feladatairól történő gondoskodás /S.§. (2). bek., 69.§. (1). bek./. A Rendőrségről szóló 1994. évi XXXIV. törvény emellett számos lehetőséget ad a Rendőrség és az önkormányzatok együttműködésére, így például:

a képviselő-testület a Rendőrség döntésével, intézkedésével, vagy annak elmulasztásával kapcsolatban észrevételt tehet /S.§. (7). bek./, az önkormányzat szerződést köthet a rendőrkapitányság vezetőjével, különösen a helyi közbiztonságot érintő feladatok ellátása, a Rendőrség és az önkormányzati szervek tevékenységének összehangolása, valamint rendőri szerv létesítésének, bővítésének és fejlesztésének elősegítése érdekében /9.§. (1). bek. 1, a rendőrkapitányok és az önkormányzatok a közbiztonsággal összefüggő feladatok ellátásának társadalmi segítésére és ellenőrzésére bűnmegelőzési és közbiztonsági bizottságot hozhatnak létre /10.§. (1). bek./.

A közrend és közbiztonság védelme nem kevesebbet jelent, mint minden, a területünkön tartózkodó magyar és külföldi állampolgár fokozott védelmét, az utca rendjének megszilárdítását és a kiegyensúlyozott alkotó munkához a jó közérzet megteremtését és fenntartását.

A közrend és közbiztonság, valamint a közlekedésbiztonság fenntartása minden állampolgár feladata, nem az egyes személyek vagy csak a hatóság felelőssége. A Rendőrség nem működhet hatékonyan, ha a lakosság és az önkormányzat támogatását a kialakított jó kapcsolat alapján nem tudhatja maga mögött. Ágfalva község vonatkozásában a lakossággal, az önkormányzattal, a társszervekkel a Rendőrség kapcsolata kiemelkedően jó szintű, napi kapcsolatot tart fenn a területileg illetékes körzeti megbízott és a Körzeti Megbízott Alosztály vezetése. 2008. évben a Sopronú Rendőrkapitányság, és ezen belül a Körzeti Megbízott Alosztály a részére meghatározott feladatokat jó szinten elvégezte, melyhez nagymértékben hozzájárult a fent említett szoros együttműködés is.

A Soproni Rendőrkapitányság vezetése törekedett arra, hogy az illetékességi területén folyamatos legyen a rendőri jelenlét. Ennek érdekében 2005-ben a Körzeti Megbízott Alosztály állománya teljesen feltöltésre került.

Ágfalva község körzeti megbízotti feladatait 2001-óta Udvardi Béla r.ftzls. látja el. A község területén Udvardi Béla r. ftzls. úrral közösen teljesít szolgálatot Bacsó Tamás r.zls., aki Brennberbánya körzeti megbízottja.

Udvardi Béla r.tzls. kinevezése óta munkájával nagyban elősegítette a település közrendjének és közbiztonságának javulását, szolgálati idején kívül is rendszeresen ellenőrzi a falu frekventált és a fiatalok által látogatott helyeket, ha szükséges foganatosítja a rendőri intézkedéseket. Munkájának köszönhetően a településen elkövetett bűncselekmények nagy részében az elkövetők is felderítésre kerültek. Udvardi Béla r.ftzls. intézkedéseivel szemben panaszbejelentés nem érkezett.

A fokozott rendőri jelenlétnek köszönhetően a bűncselekmények számában csökkenés tapasztalható, elmondható, hogy a vizsgált időszakban a község közrendje, közbiztonsága stabil, súlyos bűncselekményt

Ágfalva község területén nem követtek el.
A mindennapos rendőri feladatok végrehajtása mellett folyamatosan részt veszünk a község rendezvényeinek zavartalan lebonyolításában, az igény szerinti rendőrségi technikai bemutatók végrehajtásában, a sportmérkőzéseken és a különböző helyszínbejárásokon, átadásokon.

Kiemelt figyelmet fordítunk az „Iskola Rendőr" program helyi szinten történő megvalósítására, az általános iskolával való kapcsolattartás folyamatos _fenntartására a program, tartalommal való megtöltésére.

Bűncselekmények alakulása Ágfalván 2009 ben.

Btk§	*Bűncselekmények megnevezése*	*2009. június 15-ig*
271§	Garázdaság	1
316§	Lopás	4
318§	Csalás	1
324§	Rongálás	2
	Bűncselekmények száma összesen	***8***

A bűncselekmények felderítését, az elkövetők elfogását jelentősen nehezíti az a tény, hogy ezen bűncselekmények többségét az úgynevezett „utazó" bűnözők követik el.
Az elmúlt évben sok értékes bejelentés, információ érkezett az állampolgároktól, melyek alapján az elkövetett bűncselekményeket sikerült felderíteni. Ezúton is szeretnénk kérni a Tisztelt Állampolgárokat, hogy ha bárhol a környéken gyanús személyeket vagy a megszokottól eltérő eseményeket észlelnek, a bűncselekmények megelőzése érdekében forduljanak bizalommal Udvardi Béla r.ftzls. úrhoz, a község körzeti megbízottjához vagy akár a Soproni Rendőrkapitányság Ügyeletéhez. Ágfalvára vezető útszakaszon az utóbbi években több baleset is történt, amelynek okai elsődlegesen a helytelen sebesség megválasztásra vezethetők vissza. Tapasztalataink szerint megállapítható, hogy a kerékpáros és segédmotor — kerékpáros forgalomban részt vevők közlekedési morálja szintén kívánni valót hagy maga után. Egy kis odafigyeléssel, szemléletbeli változással megelőzhetőek lennének a közúti balesetek.

A rendőrkapitányság az illetékességi területén található valamennyi településen kiemelt feladatként kezeli az ittas vezetők, valamint a vezetéstől eltiltottak közlekedésből történő kiszűrését. Ennek érdekében több alkalommal került sor összehangolt közúti ellenőrzések szervezésére, amelynek kiemelt célja volt a fent említett feladatok hatékony megvalósítása, továbbá egyéb a közúti közlekedéssel összefüggő szabálysértések felderítése és megelőzése, szükség esetén megfelelő szankcionálása.
A jelenleg jónak mondható közlekedési helyzet javítása érdekében a jövőben is következetesen fellépünk azon személyekkel szemben, akik a közlekedési szabályokat durván megszegik.
Az akciók és razziaszolgálatok alkalmával fokozottan és visszatérően ellenőrizzük községüket a közlekedési fegyelem javítása, a balesetek megelőzése érdekében.

Célkitűzésünk, hogy tovább csökkenjen a közterületen elkövetett bűncselekmények száma, javuljon a lakosság biztonságérzete, a Rendőrség lakossági megítélése, nagyobb szakmai és társadalmi figyelem irányuljon a rendőri szolgálatok munkájára.

Ezen feladatok és célkitűzések érdekében az eddigieknél sokkal rendszeresebben és hatékonyabban tervezzük ellenőrizni a közterületet, a rendezvényeket, nyilvános italmérő helyeket, vendéglátó ipari egységeket.

Fokozottabban ellenőrizzük azon személyeket, akik bűncselekmények elkövetésében vettek részt az elmúlt időszakban, vagy jelenleg is eljárás folyik ellenük.

A közlekedési fegyelem javítása, valamint a balesetek további megelőzése érdekében is kérjük, hogy továbbra is segítsék a Rendőrség munkáját.

Farkas Gábor
r. alezredes,
rendőrségi főtanácsos,
kapitányságvezető

ÁGFALVI BARTIMEUS

Ágfalva és Lépesfalva Soprontól nyugatra található. Ágfalva Magyarországon, Lépesfalva (Loipersbach) Ausztriában. Mindkét település evangélikus gyülekezete német gyökerű. Augusztus 15-én a két gyülekezet gyermekeiből alakult társulat együtt adott elő egy musicalt. Mielőtt azonban rátérnénk ennek ismertetésére, nem szabad elhagynunk az előadás előzményeit.

Ezek az előzmények azonban nem csak a közelmúltból valók, sokkal inkább Magyarország történelmi hányattatásából következnek. Ágfalva a trianoni békediktátumig a soproni egyházmegye erős és nagy anyagyülekezeteként működött, túlnyomó többségében német nyelvű hívekkel. Több fília kapcsolódott az anyagyülekezet impozáns templomához, ezek egyike volt a lépesfalvi. Trianon, illetve a Sopron környéki népszavazás után Lépesfalva Ausztriához került, Ágfalva maradt. Azt gondolhatnánk, ezzel véget is ért a két település vallási közössége, de rosszul gondolnánk! A lépesfalviak még több mint egy évtizedig, egészen pontosan 1931-ig Ágfalvára jártak át vasárnaponként, addig, amíg önálló templomot építhettek.

A második világháború és az azt követő hosszú évtizedek aztán falat, pontosabban szögesdrótot húztak az egymástól alig negyedórányi járásra található települések közé. Lépesfalva Ausztria annektálása után a náci Németország része lett, majd a világháború végétől mindkét országban az orosz megszállás következett. Bár a megszállók ugyanazok voltak, a két falu élete nagyon másként és egymástól elszigetelten alakult. Míg Ausztriából 1955-ben kivonultak az oroszok, addig Ágfalva köré szögesdrót kerítést húztak. A drótokon és aknazáron belülre alig-alig lehetett eljutni, a magyarországiak pedig még csak nem is gondolhattak arra, hogy a kőhajításnyira található osztrák faluba eljussanak.
Hosszú éveket kellett ahhoz kiböjtölni, hogy a hetvenes évek végétől az osztrák oldalról már vízummentesen át lehessen járni, de csak a rendszerváltoztatás előtti időkben jött el a lehetőség az ágfalviak számára, hogy szabadon átmehessenek meglátogatni a rokonokat. Igaz, ekkor még tíz kilométereket kellett kerülni a hivatalos határátkelőkön keresztül, de ami korábban összetartozott, az kezdett újra összenőni.

A két gyülekezet életében a fordulat, a kezek újrafonódásának ideje már az új évezred elejére érkezett el. Lépesfalvára Jakob Kruse került lelkésznek, aki előtte tíz évig soproni német lelkész volt, felesége soproni, Ágfalván pedig Sághy Balázs kezdte meg szolgálatát. A két lelkész kezdte újra szorosabbra fonni a régi köteléket. A kezdeti látogatások után évről évre közös gyermektáborokat szerveztek, amelyeken a két település fiataljai együtt vettek részt.

Tavaly ősszel új lelkészházaspár érkezett Ágfalvára. Heinrichs Eszter és férje Michael Heinrichs. A magyar-német lelkészházaspár tovább ápolta a megkezdett kapcsolatokat, a közös tábort idén is megrendezték.

A tábori élet három napon át Ágfalván, három napon át Lépesfalván zajlott, reggel nyolctól este nyolcig voltak együtt a fiatalok. A foglalkozásokat Jakob Kruse, Michael Heinrichs és gyülekezeti segítőik tartották. Ágfalván az étkeztetést is önállóan oldották meg, egy-egy szülő vállalta naponként, hogy az összes résztvevő számára elkészíti az ebédet. A táborban tanulták be a fiatalok a darabot is, a magyarországi és ausztriai gyerekek együtt szerepeltek benne. Az első előadást az ágfalvi templomban tartották augusztus 15-én, majd másnap a társulat átvonult Lépesfalvára és ott is előadták a darabot.

Michael Heinrichs az előadás előtt elmondta, hogy a darab szereplői természetesen nem profik, de az előadás ennek ellenére kiválóan sikerült. Jakob Kruse a kissé hóbortos teológia professzor szerepében irányította az előadást, németül és magyarul mondva az összekötő szövegeket, a gyerekek németül énekelték

mind a szóló-, mind a kórusdalokat. Sokat törtem a fejemet, hogy lehet-e találni olyan szavakat az előadás jellemzésére, amelyek nem tűnnek sablonos dicséretnek, de azt hiszem egyszerűen csak azzal jellemezhetem a látott és hallott darabot, hogy felemelő és reménykeltő. Nem a szereplők művészi teljesítménye, sokkal inkább az előadó közösség a kiemelendő. Nem a dalok tiszta csengése, hanem az összemosolygó gyermekarcok jellemezték az előadást. Az ágfalvi és lépesfalvi gyerekek nem kívánnak fesztiválsikereket elérni. Beérik azzal, hogy a tábor hat napja alatt barátságok születettek, olykor az egymás szavát nem is értő fiatalok között. Ez talán valóban fontosabb a művészi teljesítménynél. Ágfalva és Lépesfalva között immár végérvényesen lebontották a szögesdrótot, megszűnt az elválasztó határ. A lépesfalvi fahídon már megállás nélkül lépik át az államhatárt, összenőtt ami összetartozott.

Heinrichs Esztertől tudom, hogy számára mit jelentett a közös táborozással töltött hét. Álljon tehát az ő gondolata az írás végén:

„Az újszövetségi Bartimeus történetben különös jelentősége van az **út**nak. A vak Bartimeus egy **út mellett** ül. Errefelé mi is egy különös út mellett élünk, ezt a utat úgy hívják, hogy oszták-magyar határ. Abban szeretnénk segíteni az ittenieknek, hogy ne csak az út mellett éljenek, hanem **úton** legyenek. Úton egymás és úton az Úristen felé."

Erdélyi Károly

Az Ágfalvi Evangélikus Egyházközség hírei

Szeptember 5-én gyülekezetünk vezetőségének résztvételével Nemeskéren tartja félévi rendes közgyűlését a Soproni Evangélikus Egyházmegye.

Szeptember 8-án a negyedik óra utáni szünetben várja az ágfalvi iskolában Tóth Anna, hitoktató a leendő hittanosok jelentkezését. Aki ezen a megbeszélésen nem tud ott lenni, az kérem jelentkezzen Heinrichs Eszter lelkésznél. (Tel.: 06 20 824 26 11)

Szeptember 12-én Budapesten országos presbiteri gyűlésen vesznek részt gyülekezetünk küldöttei.

Szeptember 20-án 10 órakor kétnyelvű tanévnyitó istentiszteletet tartunk. Erre az alkalomra hívogatunk kicsiket és nagyokat, németajkú és magyar anyanyelvű testvéreinket is. A hittanosok megjelenésére feltétlenül számítunk!

Szeptember 27-én, a búcsú napján 10 órára várunk mindenkit ünnepi, kétnyelvű istentiszteletünkre.

E helyről is szeretnék köszönetet mondani mindazoknak, akik hozzájárultak –idejükkel, tehetségükkel vagy adományaikkal ahhoz, hogy az idén is nagyon jól sikerülhetett az „Ifjúság határok nélkül" címet viselő egyhetes táborunk.
Külön köszönetet is szeretnék mondani az Ágfalvi Német Önkormányzatnak, a templom melletti fagyizó Zsuzsa nénijének és a Coop Áruház dolgozóinak többféle módon is nyújtott segítségükért.

A táborról készült **beszámolót és a fényképeket** megtekinthetik az alábbi **honlapokon**:
http://www.csipetnyiso.hu/1496.cikk.agfalvi_bartimeus
http://www.csipetnyiso.hu/galeria.bartimeus_agfalvan_es_lepesfalvan

EBEK VESZETTSÉG ELLENI VÉDŐOLTÁSA!

Értesítem a község lakosságát, hogy az **ebek** 2009. évi kötelező **veszettség elleni védőoltására** és **kötelező féreghajtó szerrel** való ellátására Ágfalva közigazgatási területén a következő időpontban kerül sor:

Védőoltás helye: Ágfalva, Baracsi L. u. 23. (Egyesületek Háza bejárata előtt)

Időpontja:
2009. szeptember 22-én(kedden)15.00 órától 17.00 óráig
2009.szeptember 23-án(szerdán) 8.00 órától 10.00 óráig

Pótoltás:
2009. szeptember 29-én (kedden) 16.00 órától 17.00 óráig

A védőoltás minden három hónapnál idősebb ebre vonatkozóan kötelező. Az oltás elmulasztása szabálysértésnek minősül és 50.000,-Ft-ig terjedő pénzbírsággal sújtható.

Kérem, hogy az eboltási lapot mindenki hozza magával.

Az eboltás költsége: 2.800,-Ft ebenként, amely összeget az eb tulajdonosa az oltás helyén köteles az állatorvos részére megfizetni.

A kötelező féregtelenítést 2009. évben Ágfalva Község Önkormányzata díjtalanul biztosítja.

Lehetséges az ebek tartási helyén (háznál) történő oltás, amit kérem szíveskedjenek egyeztetni, vagy bejelenteni az alábbi telefonokon, (tel: 332-651; mobil: 06/20/346-4545), vagy az oltás helyszínén.

Dr. Pintér György
állatorvos

GRATULÁLUNK!

Dr. Kiss Lászlónak, akinek megjelent verseskötete: **A fák csöndjéből** címmel.
Laci bácsiról tudtuk, hogy nemcsak szereti a költészetet, de ő is ír verseket.
Több versével megismerkedhettünk az Ágfalvi Krónika lapjain, de kis történeteit is szívesen olvasgattuk. / Pl: Madártörténetek /
Már a kötet címe is arról árulkodik, hogy verseit a természet ihlette, megbújnak a fák csöndjében.
Az évszakokról, az aktuális munkákról, az erdőről – ahol dolgozott -, szólnak a versek. De megbúvik köztük a személyes sors, a család egy-egy felvillantott képe is.
Örülünk a kötetnek, mert amikor verset olvasunk, s az hatással van ránk, akkor a szépséggel találkozunk.
Laci bácsi kötetét lapozgatva kis időre kilépünk a hétköznapok szürkeségéből, ünnepi pillanatokat élünk át.
Kívánunk Laci bácsinak jó egészséget, töretlen ambíciót, hogy még sok-sok versét olvashassuk!

Ágfalva Önkormányzata,
Német Nemzetiségi Önkormányzat

NEKEM A VERS…

Nem kenyerem,
De szeretem.
Csak unokám,
Nem gyermekem.

Szülőanyja
Szépség-vágyam,
Édesapja
Egy kis hajlam.

Pajkos kedv és
Fegyelem,
Nálam a vers
Így terem.

1974. május 14. d.u. 1-2 h között
Dr. Kiss László

ÁGFALVI NYELVJÁRÁS 23. RÉSZ.

hianzische Mundart

Buda - Butter
Buzn - Butzen
Buli-Oa – stinkendes Ei
eirukka – einrücken
Geam – Hefe
Hittn – Hütte
Kiawass – Kürbis
Marüln – Marille
Rud – Rost
umma – herüber

gyűjtötte: Böhm András

IKERFESZTIVÁLI KÉPEK

A fotókat készítette: Ferstl Róbert

Ágfalvi krónika

Kiadja az Ágfalvi Önkormányzat
Felelős kiadó: Gaál István

Főszerkesztő: Csoltói József
Szerkesztőbizottság:
Böhm András, Szimon Zoltán

Eng. Szám: B/PHF/1136/GY/1993

Készült:
Hillebrand Nyomda Kft., Sopron